

# EL VIAJE



**UN LIBRO COLABORATIVO DE EXPERIENCIAS,  
SABERES E HISTORIAS DE ALLÁ Y ACÁ**



<https://doi.org/10.25145/b.2024.14>





**Este libro también podría haberse llamado:** *'Ayúdanos para ayudar', 'Juntos nos levantamos y divididos nos caemos', 'Todos somos lo mismo', 'Sin empatía no hay sentimiento y tampoco hay conocimiento sin conversación' o 'La unión hace la fuerza'.*

**Autoría e ilustración:** Abibo Abdaf Danfá, Moustapha Sano, Ibrahima Kama, Modou Lamin Manneh, Mor Sene Nguer, Djibril Cisse, Diasse Thiam, Omar Demba, Ousmane Ousseynou Gueye, Ebrima Njie, Moussa Diop, Erney David Restrepo Blanco, Lamine Kane, Mamadou Aliou Ba.

**Otros participantes sin los que esta publicación no sería posible:** Saidou, Maioro, Daniel, Ismael, Sadio, Djibril, Souleymane, Abdou, Assane, Ablaye, Sadio, Jorge, Dembele, Yasmine, Ana, Pepe, Moussa, Carlos, Maysa, Sekou, Juan, Segou, Bakary.

**Talleres de escritura, ilustración, sistematización de textos y collage:** Rioko Fotabon.

**Taller de fotografía:** Karmala Cultura.

**Coordinación:** Juntas En la misma dirección y Fundación Canaria El Buen Samaritano.

*\*Puedes copiar, distribuir y mover este documento por donde quieras siempre que no sea con finalidad comercial y reflejes su autoría.*

E

C

I

D

N

ì

• <b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>1</b>
• <i>¿Quién escribe este libro?</i>	
• <i>Pero, ¿de qué trata?</i>	
• <i>¿Cómo se ha dado el proceso de creación?</i>	
• <b>HISTORIAS DE CANARIAS</b>	<b>6</b>
• <b>HOTEL ESCUELA, HOGAR BAOBAB</b>	<b>9</b>
• <b>HISTORIAS DE ÁFRICA</b>	<b>12</b>
• <b>PRÁCTICAS CULTURALES DE CONEXIÓN Y TRANSFORMACIÓN SOCIAL</b>	<b>21</b>
• <b>ALGUNOS PENSAMIENTOS FINALES</b>	<b>24</b>





# INTRODUCCIÓN

## *¿Quién escribe este libro?*

El documento que tienes entre tus manos es el resultado de numerosas horas de trabajo donde jóvenes talentosos, soñadores, divertidos, llenos de opiniones críticas, esperanzas y sueños hemos volcado nuestra energía. A menudo, bajo una mirada sesgada se nos tiende a ver solo como migrantes, eso es una parte importante de nuestra identidad en el territorio, merecedora de orgullo, dignidad y de ser celebrada; pero junto con esa identidad aparecen saberes e historias que deben ser contadas, algunas de ellas están escritas aquí; muchas otras solo pueden descubrirse a través del calor que aporta la confianza.

## *Pero, ¿de qué trata?*

Los participantes están vinculados a programas de la Fundación Canaria El Buen Samaritano, el cual, a su vez, desarrolla el Marco “Tenerife vive Diversidad” con el acompañamiento de la estrategia insular para la convivencia intercultural, Juntas En la misma dirección. La Fundación Canaria El Buen Samaritano posee numerosos proyectos, uno de ellos tiene que ver con la construcción un Hotel Escuela Hogar llamado Baobab en el pueblo de Kayar, Senegal. El objetivo es potenciar la economía local y permitir la creación de nuevas oportunidades para jóvenes, así como apoyo para mujeres e infancias en situaciones desfavorecidas.



Kayar es una comunidad rural conocida en todo Senegal debido a la belleza de sus paisajes. Añadido a ello, es un lugar al que personas de otros territorios del país se desplazan debido a su abundancia en materia de pesca y agricultura. Dados los abusos internacionales en mares cercanos, que tienen un gran impacto sobre el sustento para la población local, las posibilidades de pesca están siendo drásticamente reducidas. Esta realidad, más otras muchas políticas que siguen ahogando a los países africanos, hacen que muchos jóvenes se vean obligados a migrar por peligrosas vías marítimas, dado que la obtención de visados es prácticamente imposible.

Tal y como apuntan los informe de Caminando Fronteras (2022), la ruta del océano Atlántico, que desemboca en Canarias, es una de las más peligrosas del mundo. Desde el reconocimiento del trauma y el riesgo, este pequeño texto busca, sobre todas las cosas, honrar la vida y el valor de todas las personas que hemos sido parte de él y de todas las que no nos acompañan debido a la violencia de estas políticas migratorias. Es urgente analizar de qué manera podemos crear sociedades, tanto a nivel global como local, que pongan en el centro la vida y alcen la voz contra las políticas que normalizan prácticas de crueldad.

A lo largo de este documento podrás encontrar más información sobre el proyecto del Hotel Escuela, Hogar Baobab, así como historias que entrecruzan los países de origen de las personas que participamos con Canarias, prácticas culturales y artísticas como el teatro, enfocadas a abrazar el encuentro y collage que permiten establecer un diálogo más allá de lo escrito.

## *¿Cómo se ha dado el proceso de creación?*

El proceso de creación de este libro comenzó en abril de 2023 con una colaboración entre la Fundación Canaria El Buen Samaritano y Juntas En la misma dirección. El propósito era trabajar principalmente en torno al ya mencionado Hotel Escuela, Hogar Baobab. Sin embargo, este proyecto ha ido mucho más allá, ha logrado ser un espacio de aprendizaje, creación y conexión intercultural, en el que a lo largo de más de un año se ha cocreado participativamente desde la horizontalidad. A través de dichos espacios, se descifraron fórmulas para poner en el centro las historias de vida y saberes de los escritores-participantes, quienes han sido protagonistas activos en cada una de las etapas del proceso.

Los jóvenes participantes, algunos actualmente residentes en la Fundación Canaria El Buen Samaritano, y otros ya no, destacan que un aspecto clave para el éxito del proyecto ha sido el ambiente de cuidado y escucha generado en los escuentros con Juntas En la misma dirección y con los colaboradores externos. Pues no solo se ha vivido un proceso colectivo de creación de un libro, sino que, también, se han dado aprendizajes para ambas partes que pasan por lo idiomático, el compañerismo, la comunicación afectiva o la dinamización desde la vulnerabilidad. Este enfoque horizontal y colaborativo permitió que se establecieran objetivos significativos, como sensibilizar y concienciar sobre las migraciones, compartir historias valiosas de vida, inspirar a otros jóvenes o mejorar los procesos de convivencia en Canarias, entendiendo que estos son



bidireccionales, involucrando tanto a las personas migrantes como a la sociedad usualmente llamada receptora.

A través de encuentros, entrevistas, talleres de fotografía, escritura, ilustración, collage, ofimática online y quedadas mensuales se ha consolidado un espacio de intercambio y crecimiento que ha dado como resultado este pequeño regalo para quien lee ahora mismo. Los participantes también han planteado demandas importantes como parte del proceso, destacando entre ellas la necesidad de formación acreditada y la creación de espacios que favorezcan su empleabilidad.







# HISTORIAS DE CANARIAS

Canarias es, sin duda, un territorio diverso. Esta diversidad tiene raíces históricas y se manifiesta en las identidades, muestras culturales, gastronomía y formas de vida. Podríamos dedicar libros y libros a la belleza que se encuentra en estas islas de origen volcánico. Al mismo tiempo, podríamos entablar largas conversaciones sobre la historia, los horrores coloniales y la herencia guanche. Como parte de estos horrores, no debemos olvidarnos (especialmente relevante debido a los orígenes de quiénes participan en este documento) de la esclavitud negra en territorio canario. Aunque haya quedado invisibilizado y se tienda, desde discursos retrógrados, a pensar que las personas negras hemos llegado aquí con la mal llamada “crisis migratoria”, esto es una falsa narrativa. El 75% de las personas esclavizadas en el siglo dieciséis en La Laguna eran personas negras africanas (Rodríguez, 1966).

Por ello, realizamos el ejercicio de no olvidar y poner sobre estas hojas que las personas negras siempre hemos sido parte de Canarias. Y no solo desde un lugar de miseria y sufrimiento; los pueblos africanos y sus gentes somos pueblos llenos de cultura y riqueza que portamos allá donde vamos.

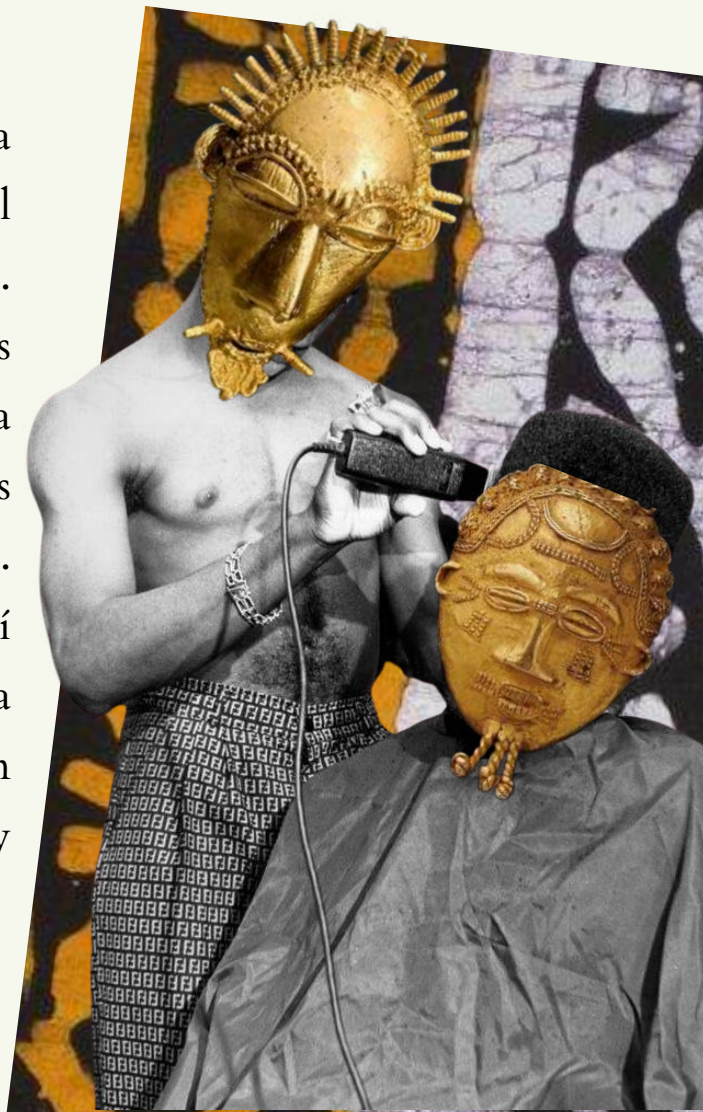
Desde este lugar de estar presentes, reivindicamos nuestra vivencia en el territorio, cruzada por la solidaridad de otras personas africanas, aunque también por gente local, pero resaltamos la bendición que ha supuesto crear redes con otra gente negra, la fuerza de una conexión no escrita de cuidado y apoyo.





Se produce en el grupo un sentimiento de calidez cuando se piensa en la cercanía del pueblo canario con América Latina; aunque sean territorios muy diferentes, pueden encontrarse semejanzas en las formas de concebir la vida. Esto se refleja sobre todo en la posibilidad de construir relaciones cercanas. Este sentimiento convive con otro muy diferente, el de las consecuencias del racismo. Tal y como mencionamos en la introducción, aunque seamos capaces y talentosos en diferentes áreas, sentimos que nuestro destino en territorio español es la agricultura, la construcción u otras áreas laborales de baja capacitación. Compartimos la frustración por no ver personas negras y migrantes en puestos de cara al público o en trabajos cualificados, además de por el eterno laberinto institucional que supone intentar estudiar, debido sobre todo a la legislación pero también a la necesidad inmediata de ayudar a las personas que siguen en casa.

Quizás lo más repetido y frustrante sea conseguir papeles y el vacío existencial que se habita cuando no se tienen. Reflexionamos en torno a algunos dichos: “No me des un pez, enséñame a pescar” o “Podemos creer en nosotros mismos, pero no somos islas”. Conectando con este último, Tenerife sí es una isla, pero no solitaria, está repleta de personas que pueden dar pasos en colectivo para que los derechos y dignidad de todos sean prioridad.









# HOTEL ESCUELA HOGAR BAOBAB

El proyecto Hotel Escuela Hogar Baobab se está desarrollando en Kayar, pueblo que describimos anteriormente. Se trata de un proyecto de turismo solidario que albergará alrededor de 40 camas y 20 cabañas.

Como parte de ello, se llevarán a cabo formaciones para jóvenes en diferentes materias, como tecnología, restauración, cocina, albañilería o instalación de paneles solares. Todo ello, para que puedan ser quienes atiendan a las personas que acudan al hotel, así como crear negocios paralelos que promuevan su autonomía, contribuyendo a la mejora laboral y de la economía local de forma sostenible.

Por otro lado, se abrirá un restaurante y una fábrica de ladrillos de plástico, enfocada en el reciclaje de residuos presentes en las playas. Esta última iniciativa está planteada para mujeres e infancias, pudiendo incluso residir en alojamientos de la Fundación Canaria El Buen Samaritano si así lo necesitan.

Durante este proceso se han realizado entrevistas, tanto al arquitecto como al jefe de obra del Hotel, que ya se encuentra en construcción. Han expresado que está generando un impacto positivo en los habitantes del lugar, que lo perciben como una posibilidad para revitalizar y diversificar la economía de la zona.



Con todo lo anterior, podríamos concluir que los principales objetivos del Hotel Escuela, Hogar Baobab, son los siguientes:

- Servir como plataforma educativa y profesionalizante, generando posibilidades de futuro para los jóvenes.
- Ofrecer un recurso de turismo responsable y sostenible para población internacional.
- Ser un ejemplo de buena práctica para otras entidades y organizaciones, tanto en el contexto español como en el senegalés.

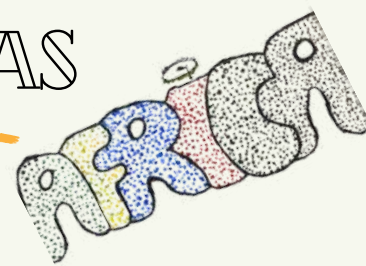








# HISTORIAS DE



La historia de África es compleja, rica y diversa, aunque desde Europa, con demasiada frecuencia, se perciba como una realidad homogénea y marcada únicamente por la pobreza y la miseria. Sin embargo, este continente alberga una diversidad cultural, histórica y social inabarcable en unas pocas páginas. Aún así, podemos aproximarnos a ella con una mirada abierta y renovada, dejando que sean quienes provienen de allá las personas que cuenten su historia.

Durante los talleres que hemos realizado, surgieron temas fundamentales que permitieron compartir saberes colectivos y dialogar sobre los múltiples hechos, referentes y vivencias que han atravesado África. En estos relatos, enfocados principalmente en nuestros territorios de origen, destacaron procesos de dolor, resiliencia y alegría, emociones que aún hoy resuenan en nuestras palabras y cuerpos.

Es imposible separar la historia de África de la de Occidente.



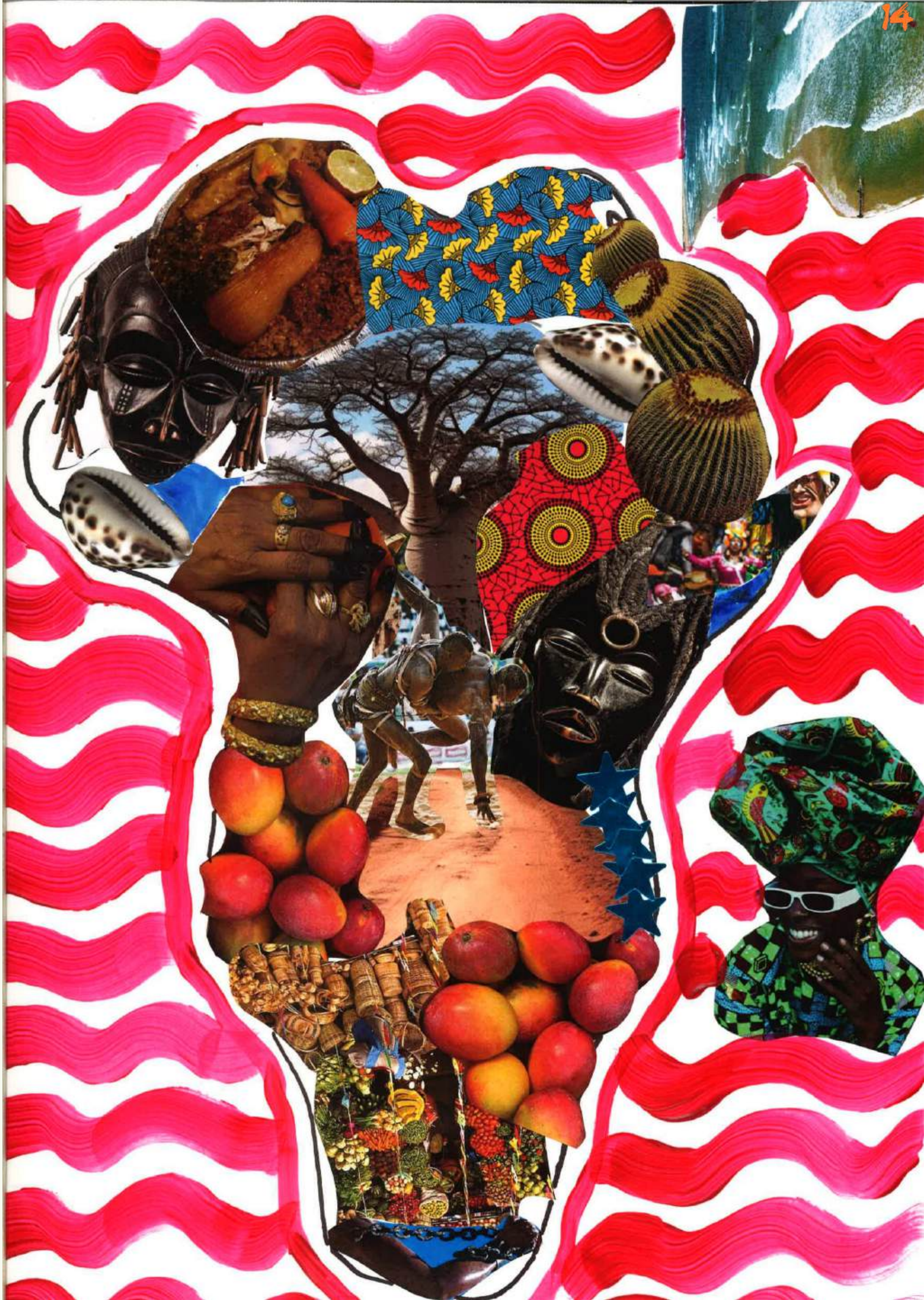
Los vínculos históricos entre ambos continentes, marcados por la esclavitud, la colonización y el saqueo, han tenido consecuencias directas y profundas en las vidas de las personas que escribimos estos textos. Estas realidades no solo permanecen en los libros de historia; también se reflejan en las vivencias actuales de las personas migrantes, especialmente en Europa. Este tema despierta muchísimas emociones, principalmente rabia y dolor. Rabia por las formas en que las personas son tratadas al llegar al Estado español, enfrentándose a discriminación, racismo institucional y barreras para residir legalmente. Dolor al recordar cómo el continente africano fue sistemáticamente saqueado, cómo nuestros ancestros fueron explotados y cómo, incluso hoy, muchos jóvenes debemos abandonar nuestros hogares debido a la falta de oportunidades, enfrentándonos a rutas migratorias peligrosas y al duelo de dejar atrás a la familia.

Los discursos que criminalizan, una y otra vez, a las personas migrantes olvidan muchas partes de esta historia entrecruzada y potencian la deshumanización y estereotipación que, después, normalizan violencias. Ningún joven debería verse obligado a repetir, una y otra vez: “No vengo a quitarle el trabajo a nadie”. Que no pase también es un camino necesario para crear historia en el presente.

A continuación presentamos los relatos relacionados con África que se compartieron, organizados en puntos, para que puedan profundizar en ellos de manera autónoma después de leer este texto:









La esclavitud y el saqueo de territorios en África tienen consecuencias hasta hoy. Durante siglos, la esclavitud devastó África y se llevó principalmente a los jóvenes en condiciones de extrema violencia. Este proceso no solo robó vidas, sino también recursos naturales esenciales para las comunidades locales. Las tierras, que tradicionalmente no tenían divisiones tan estrictas, fueron totalmente reorganizadas de acuerdo a las potencias coloniales europeas, lo cual sembró unos conflictos y separaciones de etnias que se mantienen. Nombramos como uno de los momentos más importantes la Conferencia de Berlín, que durante 1884-1885 marcó un punto de inflexión, ya que Europa literalmente dividió el continente sin tener en cuenta que estaba sucediendo en él. En ese momento, se inicia un periodo de explotación que se vuelve sistemático, tanto de personas como de recursos, y nos hace pensar que África es un continente pobre, cuando es todo lo contrario.

**La migración es un proceso natural, pero no lo son las fronteras ni el racismo.** Las personas migrantes africanas nos encontramos con condiciones muy distintas a las personas europeas que deciden ir a Europa y pueden conseguir visados, hacer sus vidas, e incluso proyectos de formas mucho más sencillas.

**África occidental es diversa culturalmente, en recursos, idiomas y formas de vivir.** En Gambia, la lengua más hablada es el mandinka, pero también se hablan pular, wolof y sarahule, entre otros, aunque debido a la imposición colonial el inglés sea la lengua oficial. Su cultura mezcla tradiciones musulmanas con costumbres locales. Senegal es conocido por su música, el Mbalax es

el género más representativo del país, y su rica tradición griot - narradores de historias que usualmente portan instrumentos como la Kora. Tiene una mayoría de población musulmana y lenguas como el wolof, el pular y el soninké. En Costa de Marfil, se hablan más de 60 idiomas, y su religión se reparte entre el islam, el cristianismo y prácticas animistas. Guinea-Bissau, es pequeña pero diversa. La mayoría de sus habitantes hablan kriol, una mezcla de diferentes idiomas africanos con portugués, pero también se habla mandinka. Todos estos países son extremadamente ricos en recursos naturales. Senegal y Gambia destacan por sus abundantes recursos pesqueros, mientras que Costa de Marfil es líder en la producción de cacao. Guinea-Bissau produce anacardos y madera, que son principalmente utilizados para su economía.

**¡Hora de aprender sobre referentes africanos!** Tanto en las artes, como en la arena política o cultural han habido numerosas personas de las que podemos tomar inspiración. Algunas de ellas son Thomas Sankara, Winnie y Nelson Mandela, Lumumba, Amadou Bamba, Amílcar Cabral, Chinua Achebe, Youssou N'Dour o Cheikh Anta Diop.

**La hospitalidad es uno de los valores más centrales en África occidental.** En Senegal, por ejemplo, el teranga (hospitalidad en wolof) marca la forma de vida de las personas. Añadido a ello, el respeto hacia los mayores es fundamental, son considerados guardianes de la sabiduría y portadores de historia comunitaria en contextos donde la oralidad ha sido históricamente muy central.



La isla de Gorée y Camp Charay son lugares que aún constituyen heridas de esclavitud. La isla de Gorée, cerca de Dakar, fue un lugar que se convirtió en cárcel y punto de partida antes de llevar a las personas cautivas hacia América. Miles de personas fueron arrancadas de sus hogares y confinadas en la llamada *Maison des Esclaves* que se constituyó en 1776. En ella podemos encontrar la puerta de “no retorno” que simbolizaba que nunca volverían. Otro lugar con una historia similarmente dolorosa es *Camp Charay*, en Dakar, fue un antiguo centro de detención. Ambos sitios nos recuerdan no solo el sufrimiento, sino también la resistencia de los pueblos africanos.

**La explotación pesquera internacional dificulta la vida laboral de los pescadores senegaleses, obligándoles a abandonar su tierra.** Los barcos internacionales han transformado formas tradicionales de vida. La pesca siempre ha sido vital para las comunidades locales; en este momento el mar de acceso cercano se encuentra cada vez más vacío debido a los gigantescos buques de procedencia externa que arrasan con todo el pescado. Añadido a esto, el mejor pescado se exporta a Europa, dejando a muchos senegaleses con productos de menor calidad o precios elevados. De esta forma se crean tensiones, pues la pesca no es solo algo laboral, también es una fuente esencial de alimento.

**La explotación continuada perpetúa masacres como la del Congo.** El coltan es un mineral esencial para sostener las formas de tecnología moderna, como teléfonos y ordenadores. No es hasta hace poco que se ha empezado a hablar de que su extracción está a

menudo vinculada a condiciones laborales horrendas y conflictos armados, perpetuando la explotación y el empobrecimiento en una zona verdaderamente próspera en recursos.

**La situación actual de África es una consecuencia de su historia.** En este momento, muchos territorios africanos se encuentran empobrecidos, en guerra u otras situaciones complejas. Todo ello tiene que ver con una continuación del robo de sus riquezas, educación que sigue enaltecendo Occidente, gobiernos corruptos y falta de autonomía del pueblo.

Cerremos este apartado diciendo que **“los primeros migrantes por el mar fueron los europeos”**, ¿qué enseñanzas y (re)pensares podemos sacar de todo esto?

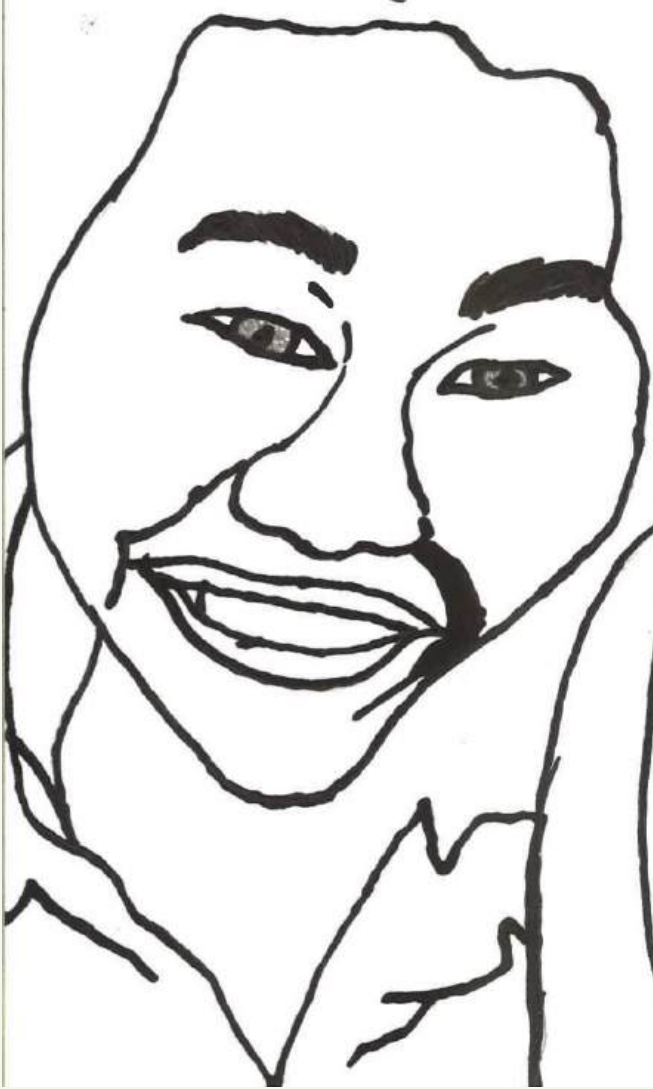




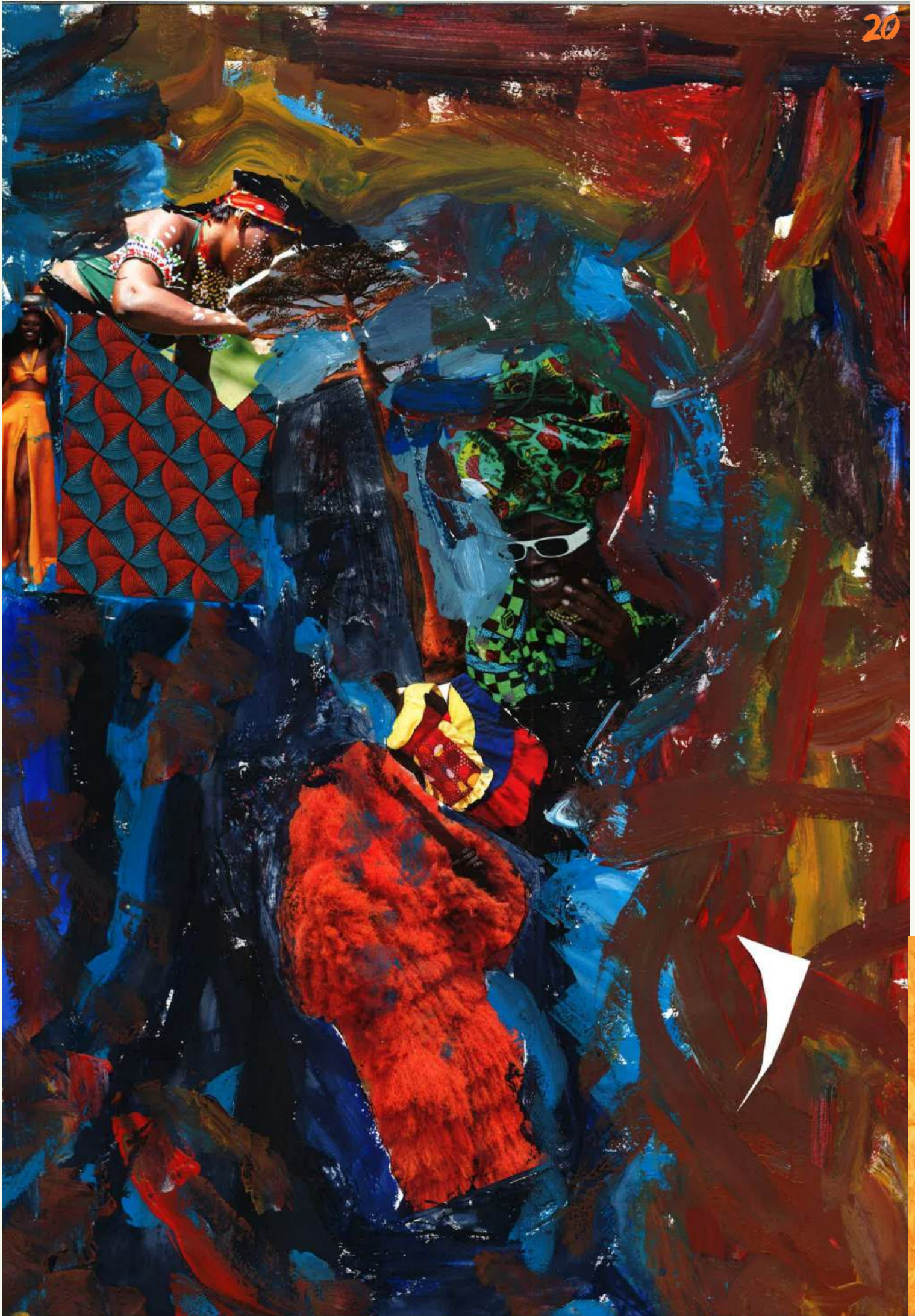


NELSON MANDELA

Winnie  
Mandela









## PRÁCTICAS CULTURALES DE CONEXIÓN Y TRANSFORMACIÓN SOCIAL

Llevamos tiempo explorando el teatro como herramienta artística, acompañados y dirigidos por Carlos Pedrós. Este proceso ha resultado profundamente enriquecedor, ya que ha propiciado el encuentro, el disfrute y la transmisión de experiencias, emociones y saberes personales. Los integrantes del grupo destacamos cómo el teatro nos ha permitido aprender lo que significa ser actor, disfrutar del calor del compañerismo que se forja entre obras y ensayos, e incluso, soñar con vidas mágicas y completamente diferentes a las nuestras. Hemos encontrado en el teatro un medio poderoso para reflexionar y reconocernos.

El teatro permite al ser humano mirarse a sí mismo y, desde ese reconocimiento, generar cambios de actitud y procesos de reflexión que puedan impulsar sociedades más justas. Hemos presentado nuestras obras en diversos escenarios de Tenerife y Gran Canaria, como el Teatro Guimerá, el Teobaldo Power y el Guinguada.

A raíz de esta experiencia teatral, se abrieron en los talleres con Rioko diálogos más amplios sobre aspectos culturales, tradiciones y festividades significativas en nuestros contextos de origen.



Uno de los temas tratados fue cómo las historias del teatro y la televisión suelen estar ancladas en la vida real, conectando con relatos de resiliencia y experiencias comunes de los barrios. Un participante colombiano compartió la historia de la obra y conocida telenovela *A Mano Limpia*.

En todo el contexto africano resalta la importancia de la industria de Nollywood, ya conocido como el gigante cinematográfico de África. Estas películas nigerianas son vistas en todo el continente y abordan asuntos muy variados, ya sea en inglés o en lenguas locales como yoruba o igbo.

Se habló de la lucha senegalesa y gambiana. Conocida como *laamb*, que es el deporte nacional de Senegal. Más que una simple competición física, *laamb* combina elementos de lucha, prácticas espirituales y espectáculos vibrantes que incluyen música de tambores y danzas tradicionales.



Existen dos tipos: lucha simple, conocida como *mbapat*, y lucha con golpes o *bore dor*. La segunda está mejor pagada, dado que es más peligrosa y algunos luchadores pueden incluso llegar a perder la vida.



En Gambia, el *konkurang* es una destacada danza ritual asociada a las ceremonias de iniciación que marcan el paso de la juventud a la adultez. En esta tradición, los jóvenes visten máscaras y ropas tradicionales, diseñadas para protegerlos de males espirituales y simbolizar la transición hacia nuevas etapas de la vida.

También se habló de celebraciones en Casamance, como la fiesta *Simba*, donde los participantes se disfrazan con trajes inspirados en la naturaleza y los leones, pintan sus rostros y honran a los espíritus guardianes. Otra festividad importante es el *Kumpo*, en la que una figura ceremonial vestida con hojas de palma realiza danzas giratorias en un contexto espiritual y comunitario.



## ALGUNOS PENSAMIENTOS FINALES

Este año de encuentros compartidos nos ha permitido imaginar las posibilidades del Hotel Escuela, Hogar Baobab, y cómo puede beneficiar a las personas del territorio. Eso es algo que teníamos en mente desde el inicio, pero quizás no imaginábamos que otros resultados del proceso serían el refuerzo de nuestros propios vínculos de cuidado, resistencia y apoyo, así como la creación de nuevos lazos que nos permitirán construir presentes y futuros más esperanzadores. En cada taller, conversación y actividad nos hemos permitido sentir y hemos descubierto cosas de nosotros mismos que no sabíamos. Cada uno lleva un artista dentro que ha podido sacar, hemos respirado juntos, abrazado nuestras complejas historias, y dejado claro que estamos aquí, que somos importantes y que nuestras voces merecen ser escuchadas. Hemos traído a Canarias un pedazo de lo que somos, continuando así no solo la construcción del Hotel Hogar Escuela, sino también la de un puente entre mundos que se tocan y se transforman mutuamente.

Gracias a cada una de las personas que han dedicado tiempo y energía a este viaje colectivo hemos sembrado semillas de cambios que, sin lugar a dudas, florecerán con el tiempo, tanto aquí como en Kayar.

Ante las dificultades que enfrentamos como personas migrantes en el Estado español, reclamamos nuestros derechos y nuestra historia, recordando que las sociedades no pueden darse sin conexiones, sin valores que refuercen la importancia de la dignidad para todos. Y aunque este libro sea solo una semilla, pensamos que es en la dirección adecuada. ¡Hasta pronto!



